



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
14 February 2013
Russian
Original: English

Пятый комитет

Краткий отчет о 21-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, во вторник, 18 декабря 2012 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Бергер (Германия)

Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам: г-н Келапиле

Содержание

Пункт 130 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (*продолжение*)

Смета расходов, пересмотренная с учетом решений, содержащихся в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию

Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Советом по правам человека на его девятнадцатой, двадцатой и двадцать первой сессиях

Просьба о выделении субсидии Специальному суду по Сьерра-Леоне

Договор о торговле оружием: последствия проекта резолюции A/C.1/67/L.11 для бюджета по программам

Резервный фонд: сводное заявление о последствиях для бюджета по программам и пересмотренные сметы

Пункт 153 повестки дня: Финансирование Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти

Напутственные слова в адрес Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

12-65417 (R)



Принята резолюция по итогам сессии



Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Пункт 130 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов
(продолжение)

Смета расходов, пересмотренная с учетом решений, содержащихся в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (A/67/591 и A/67/641)

Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Советом по правам человека на его девятнадцатой, двадцатой и двадцать первой сессиях (A/67/607 и A/67/647)

Просьба о выделении субсидии Специальному суду по Сьерра-Леоне (A/67/606 и A/67/648)

Договор о торговле оружием: последствия проекта резолюции A/C.1/67/L.11 для бюджета по программам (A/67/649; A/C.5/67/13)

Резервный фонд: сводное заявление о последствиях для бюджета по программам и пересмотренные сметы (A/67/650; A/C.5/67/15)

1. **Г-н Хьюсман** (директор, Отдел по планированию программ и бюджету), представляя доклад Генерального секретаря о смете расходов, пересмотренной с учетом решений, содержащихся в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим» (A/67/591), говорит, что дополнительные сметные потребности бюджета по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов, являющиеся результатом указанных решений, составляют 8 766 300 долл. США, включая потребности по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление», разделу 9 «Экономические и социальные вопросы», разделу 18 «Экономическое и социальное развитие в Африке», разделу 19 «Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе», разделу 21 «Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне», разделу 22 «Экономическое и социальное развитие в Западной Азии», разделу 29D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания» и разделу 37 «Налогообложение персонала». Кроме того, на

на двухгодичный период 2014–2015 годов по вышеуказанным разделам бюджета потребуется дополнительная сумма в размере 10 373 400 долл. США, которая будет рассмотрена в контексте предлагаемого бюджета по программам на указанный двухгодичный период.

2. Обращаясь к докладу Генерального секретаря о смете, пересмотренной с учетом резолюций и решений, принятых Советом по правам человека на его девятнадцатой, двадцатой и двадцать первой сессиях (A/67/607), оратор отмечает, что Генеральная Ассамблея в своих резолюциях 63/263 и 65/281 одобрила сделанный в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам вывод в отношении преимуществ ежегодного представления Ассамблее сметы, пересматриваемой с учетом резолюций и решений, принимаемых Советом по правам человека, в том числе вытекающих из решений его сентябрьской сессии. Общий объем бюджетных потребностей, обусловленных недавними резолюциями Совета, оценивается в 13 605 300 долл. США на двухгодичный период 2012–2013 годов. Эти бюджетные потребности включают потребности в объеме 3 066 900 долл. США на деятельность постоянного характера, ассигнования на удовлетворение которых были предусмотрены в бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов, потребности в объеме 3 076 600 долл. США, которые предполагается удовлетворить за счет имеющихся ресурсов, и дополнительные потребности в объеме 7 461 800 долл. США на двухгодичный период 2012–2013 годов по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление», разделу 24 «Права человека» и разделу 29E «Административное обслуживание, Женева». Дополнительные потребности предлагается финансировать путем выделения дополнительных ассигнований в соответствии с порядком использования резервного фонда, установленного на двухгодичный период 2012–2013 годов. Что касается дополнительных потребностей, обусловленных резолюцией Совета по правам человека 19/22 под названием «Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике», то в апреле 2012 года было запрошено и получено согласие Консультативного комитета в отношении принятия обязательства в объеме 2 100 100 долл. США согласно положениям

США согласно положениям резолюции 66/249 Генеральной Ассамблеи о непредвиденных и чрезвычайных расходах. Соответствующие расходы были указаны отдельно в первом докладе Генерального секретаря об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/67/592).

4. Доклад Генерального секретаря о просьбе о выделении субсидии Специальному суду по Сьерра-Леоне (A/67/606) был подготовлен после обмена письмами между Генеральным секретарем и Председателем Совета Безопасности в ноябре 2012 года (S/2012/891 и S/2012/892). В докладе представлена информация о трудностях, с которыми сталкивается Специальный суд, и об общем объеме ресурсов, необходимых для функционирования Суда в 2012 и 2013 годах, и содержится просьба о выделении субсидии в объеме 14 млн. долл. США в дополнение к уже полученным добровольным взносам и объявленным взносам, которые Суду еще предстоит получить. В своей резолюции 66/247 Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря принимать обязательства на сумму, не превышающую 9 066 400 долл. США, в связи с выделением субсидии Специальному суду по Сьерра-Леоне на период с 1 января по 31 июля 2012 года. По запросу Специального суда Генеральная Ассамблея продлила период выделения субсидии на период после 31 июля 2012 года. Имеющийся объем добровольных взносов недостаточен для финансирования деятельности Специального суда в период после первой недели декабря 2012 года. Ожидается, что для обеспечения функционирования Суда до конца 2012 года потребуется по меньшей мере 921 156 долл. США. Кроме того, согласно оценкам, для финансирования работы Суда в 2013 году потребуется 13,1 млн. долл. США.

5. Представляя заявление Генерального секретаря о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/C.1/67/L.11 относительно договора о торговле оружием (A/C.5/67/13), оратор отмечает, что в пункте 2 указанного проекта резолюции Генеральная Ассамблея постановляет провести в Нью-Йорке с 18 по 28 марта 2013 года Заключительную конференцию Организации Объединенных Наций по договору о торговле оружием с целью завершить открытым и транспарентным образом выработку договора о торговле оружием. В пункте 5 проекта

пункте 5 проекта резолюции Генеральная Ассамблея просит назначенного председателя до созыва Конференции в 2013 году провести консультацию на основе проекта договора.

6. Если указанный проект резолюции будет принят, на двухгодичный период 2012–2013 годов потребуются дополнительные ресурсы в объеме 563 800 долл. США по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление», разделу 4 «Разоружение» и разделу 29D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания». Эта сумма подлежит покрытию за счет средств резервного фонда, в связи с чем Генеральная Ассамблея должна будет утвердить дополнительные ассигнования на двухгодичный период 2012–2013 годов.

Представляя доклад Генерального секретаря «Сводное заявление о последствиях для бюджета по программам и пересмотренные сметы в связи с использованием резервного фонда» (A/C.5/67/15), который был подготовлен в соответствии с руководящими принципами, изложенными в приложении к резолюции 42/211 Генеральной Ассамблеи, оратор напоминает, что в своей резолюции 66/247 Генеральная Ассамблея утвердила расходы в объеме 26,7 млн. долл. США, в результате чего остаток средств в резервном фонде составил 13,8 млн. долл. США. С учетом рекомендаций Консультативного комитета на момент представления доклада сумма возможных расходов, подлежащих покрытию из резервного фонда, составит 19,7 млн. долл. США, что превышает имеющийся остаток средств, составляющий 5,9 млн. долл. США. После публикации заявления Консультативный комитет представил несколько докладов о последствиях для бюджета по программам, касающихся Комитета против пыток и договора о торговле оружием, и о смете, пересмотренной с учетом резолюций и решений, принятых Советом по правам человека, и итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию («Рио+20»). С учетом этих новых рекомендаций потенциальные расходы составят 17,7 млн. долл. США, что превысит остаток средств в резервном фонде на 3,9 млн. долл. США.

8. Объем дополнительных потребностей, обусловленных утверждением новых и расширением существующих мандатов, не позволяет полностью покрыть эти потребности за счет имеющихся ресурсов, несмотря на принимаемые

сурсов, несмотря на принимаемые согласованные усилия, включая анализ расходов на данный момент. Оратор напоминает, что в ходе рассмотрения предлагаемого бюджета по программам на период 1994–1995 годов Комитет по программе и координации поставил под вопрос целесообразность придания первостепенного или второстепенного значения на уровне вида деятельности и мероприятия и рекомендовал прекратить эту практику. Генеральная Ассамблея впоследствии утвердила эту рекомендацию в своей резолюции 48/228, тем самым исключив разделение элементов программы на первостепенные и второстепенные из формата бюджета по программам.

9. Поскольку нынешним форматом бюджета одобренная государствами-членами оценка значимости не предусматривается, альтернативные принципы перераспределения или сокращения объема ресурсов в зависимости от приоритетности утвержденных элементов программ, включая перенос сроков осуществления, свертывание и сокращение объемов утвержденных видов деятельности, будут утверждаться решением Генеральной Ассамблеи. В связи с этим к Генеральной Ассамблее обращается просьба рассмотреть потенциальные расходы в связи с утверждением новых и расширением существующих мандатов, которые предполагается покрыть за счет резервного фонда, как указано в докладе, при условии дальнейшего рассмотрения ею соответствующих предложений и связанных с ними рекомендаций Консультативного комитета.

10. **Г-н Келаниле** (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), представляя доклад Консультативного комитета о смете расходов, пересмотренной с учетом решений, содержащихся в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, озаглавленном «Будущее, которого мы хотим» (A/67/641), говорит, что Консультативный комитет рекомендует утвердить предложения на 2013 год, которые касаются осуществления решений, содержащихся в итоговом документе, и рекомендует Генеральному секретарю принять все возможные усилия для осуществления дополнительных мероприятий в рамках имеющихся ресурсов. Консультативный комитет представит информацию относительно потребностей на следующий двухгодичный период при рассмотрении предлагаемого бюджета по программам на

предлагаемого бюджета по программам на 2014–2015 годы.

11. Итоговый документ Конференции будет иметь далеко идущие последствия для работы Организации, заменяя существующие институциональные, нормативные и структурные рамки деятельности в области устойчивого развития с помощью процесса, рассчитанного на несколько лет. Консультативный комитет приветствует то внимание, которое уделяется в итоговом документе необходимости обеспечения взаимодополняемости и согласованности, предотвращению дублирования и устранению ненужного параллелизма в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также уменьшению административного бремени и полному использованию существующих механизмов. Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее обратиться к Генеральному секретарю с просьбой представить в своих будущих докладах обновленную информацию по стратегиям и мерам, направленным на обеспечение взаимодополняемости и повышение эффективности. Учитывая сложность данной инициативы, Консультативный комитет также рекомендует Генеральной Ассамблее обратиться к Генеральному секретарю с просьбой представить Ассамблее более обширную информацию для

12. Представляя доклад Консультативного комитета о смете, пересмотренной с учетом предложений, резолюций и решений, принятых Советом по правам человека на его девятнадцатой, двадцатой и двадцать первой сессиях (A/67/647), оратор отмечает, что Генеральный секретарь предлагает удовлетворить дополнительные потребности на двухгодичный период 2012–2013 годов в объеме 3 076 600 долл. США за счет имеющихся ресурсов, утвержденных на двухгодичный период, а дополнительные потребности в объеме 7 461 800 долл. США — за счет выделения дополнительных ассигнований в соответствии с порядком использования резервного фонда, установленного на двухгодичный период 2012–2013 годов. Консультативный комитет рекомендует одобрить предложения Генерального секретаря с учетом своих замечаний и рекомендаций.

13. Представление предложений в отношении дополнительных потребностей в ресурсах, связанных с осуществлением новых мандатов, должно сопровождаться четким анализом фактических расходов, понесенных в связи с аналогичной деятельностью, а также расходования

а также расходования средств по затрагиваемым разделам бюджета на текущий момент. Кроме того, Консультативный комитет вновь заявляет, что, прежде чем задействовать резервный фонд, следует в первую очередь изучить возможность покрытия относительно небольших сумм расходов на деятельность краткосрочного характера из бюджета по программам. Подход Генерального секретаря к финансированию дополнительных потребностей является непоследовательным. В этой связи необходимы четкие критерии при определении порядка покрытия расходов по смете, пересмотренной с учетом резолюций и решений Совета, будь то за счет дополнительных ассигнований через резервный фонд или же за счет имеющихся ресурсов.

14. Что касается принятия резолюции Совета по правам человека 19/11, озаглавленной «Права инвалидов: участие в политической и общественной жизни», то Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее обратиться к Генеральному секретарю с просьбой обеспечить, чтобы информация на всех веб-сайтах Организации Объединенных Наций представлялась в формате, полностью доступном для людей с ограниченными возможностями, и доложить об этом в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов.

15. Представляя доклад Консультативного комитета о просьбе о выделении субсидии Специальному суду по Сьерра-Леоне (A/67/648), оратор отмечает, что, несмотря на его усилия по мобилизации финансовых средств, Специальный суд не смог привлечь достаточно ресурсов для завершения своей работы за счет добровольных взносов. Учитывая важность деятельности Специального суда, Консультативный комитет рекомендует утвердить субсидию в размере 14 млн. долл. США на период до 31 декабря 2013 года, с тем чтобы Суд мог завершить судебный процесс по делу Чарльза Тейлора. Принимая во внимание трудности с мобилизацией средств, с которыми сталкивается Специальный суд, Консультативный комитет высказывает опасения по поводу устойчивости поступления добровольных взносов на деятельность Остаточного механизма Суда по Сьерра-Леоне. Поэтому Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря проанализировать уроки, вынесенные из опыта работы Специального суда, и изучить альтернативные способы финансирования

читать альтернативные способы финансирования деятельности Специального суда.

16. Переходя к докладу Консультативного комитета о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/C.1/67/L.11, касающейся договора о торговле оружием (A/67/649), оратор отмечает, что с учетом комментариев и рекомендаций, сформулированных в пунктах 7, 8 и 12 указанного доклада, Консультативный комитет рекомендует Пятому комитету информировать Генеральную Ассамблею о том, что если она примет проект резолюции A/C.1/67/L.11, то это повлечет за собой дополнительные потребности в ресурсах в размере 89 000 долл. США по разделу 4 бюджета по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов. Эта сумма подлежит покрытию за счет средств резервного фонда, в связи с чем на этот двухгодичный период потребуются соответствующие ассигнования.

17. Что касается ассигнований, испрашиваемых по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» и разделу 29D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания», то Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря приложить все усилия для покрытия дополнительных расходов за счет утвержденных средств, а если это не удастся, то дополнительные ассигнования должны быть отражены во втором отчете об исполнении бюджета за двухгодичный период 2012–2013 годов.

18. И наконец, представляя доклад Консультативного комитета, озаглавленный «Резервный фонд: сводное заявление о последствиях для бюджета по программам и пересмотренные сметы» (A/67/650), оратор напоминает, что, как отмечается в соответствующем докладе Генерального секретаря, остаток средств фонда на двухгодичный период 2012–2013 годов составляет 13 762 500 долл. США, а возможные расходы составят 19 741 800 долл. США. Выполнение соответствующих рекомендаций Консультативного комитета приведет к сокращению новых расходов до 17 685 400 долл. США. Следовательно, если Ассамблея утвердит соответствующие ассигнования, в резервном фонде образуется дефицит в размере 3 922 900 долл. США. Генеральная Ассамблея может рассмотреть потенциальные расходы в связи с утверждением новых и расширением существующих мандатов,

существующих мандатов, которые предполагается покрыть за счет резервного фонда на двухгодичный период 2012–2013 годов, и дать надлежащие указания Генеральному секретарю.

19. Консультативный комитет напоминает свое сделанное ранее замечание в отношении того, что, хотя дополнительные потребности в ресурсах должны учитываться и не всегда возможно обеспечить финансирование новых инициатив в рамках двухгодичного цикла регулярного бюджета, Генеральному секретарю надлежит обеспечить, чтобы предлагаемый бюджет по программам максимально полно отражал картину потребностей Организации на любой конкретный двухгодичный период. Генерального секретаря следует просить проанализировать использование резервного фонда в течение периода 2012–2013 годов; прогнозируемый дефицит ресурсов может не отражать долгосрочную тенденцию и являться результатом того, что директивные органы приняли исключительно много документов на этот период. Консультативный комитет подчеркивает необходимость придерживаться положений резолюций 41/213 и 42/211 Генеральной Ассамблеи, касающихся использования резервного фонда. В случае возникновения каких-либо трудностей Комитет считает, что Генеральному секретарю следует своевременно информировать Генеральную Ассамблею о возникших проблемах.

20. **Г-н Мухуби** (Алжир), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что Конференция «Рио+20» стала эпохальным событием для функционирования многосторонней системы. Итоговый документ Конференции закрепил твердую решимость мирового сообщества принять в первоочередном порядке меры, направленные на освобождение человечества от нищеты и голода, а также его приверженность делу обеспечения устойчивого и инклюзивного экономического роста, социального развития и защиты окружающей среды. Эти цели отражают принципы, закрепленные в Совместной декларации 77 развивающихся стран, принятой в 1964 году.

21. Центральная роль, которую должна играть Организация Объединенных Наций в построении справедливого, равноправного и инклюзивного мира, явно отражена в новых мандатах Организации, установленных в итоговом документе «Рио+20», который приведен в резолюции Генеральной Ассамблеи 66/288. Генеральный секретарь просил Генеральную Ассамблею

ральною Ассамблею утвердить дополнительные ассигнования в объеме 8 766 300 долл. США для финансирования деятельности в текущем двухгодичном периоде в рамках мандатов, обусловленных итогами Конференции «Рио+20», и представил информацию о потребностях в ресурсах на двухгодичный период 2014–2015 годов. Консультативный комитет проявил мудрость, одобрив эти просьбы; Группа убеждена, что запрашиваемые ресурсы являются необходимыми для осуществления программы «Рио+20».

22. Оратор обращает внимание на пересмотренные сметы расходов и заявления о последствиях для бюджета по программам, которые были недавно представлены Пятому комитету. Неизменная позиция Группы заключается в том, что объем утвержденных Генеральной Ассамблеей ресурсов должен быть сопоставим со всеми утвержденными программами и видами деятельности в целях обеспечения их полного и эффективного осуществления. В этой связи вызывает сожаление тот факт, что ряд рекомендаций Консультативного комитета, как представляется, ставят под угрозу возможности Организации эффективно осуществлять межправительственные мандаты. Группа внимательно рассмотрит каждый документ и будет стремиться внести вклад в эффективное выполнение Комитетом своей обязанности по обеспечению адекватного финансирования деятельности Организации.

23. **Г-н Коффи** (Кот-д'Ивуар), выступая от имени Группы африканских государств, напоминает, что в своей резолюции 1315 (2000) Совет Безопасности просил Генерального секретаря заключить путем переговоров соглашение с правительством Сьерра-Леоне в целях учреждения независимого специального суда для судебного преследования лиц, на которых лежит главная ответственность за совершение преступлений против человечности, военных преступлений и других серьезных нарушений международного гуманитарного права, а также предусмотренных соответствующим законодательством Сьерра-Леоне преступлений, совершенных на территории Сьерра-Леоне. Соответственно, 16 января 2002 года Организация Объединенных Наций и правительство Сьерра-Леоне подписали соглашение о создании Специального суда по Сьерра-Леоне. Статья 6 указанного соглашения гласит, что, если объем добровольных взносов окажется недостаточным для обеспечения выполнения Судом своего мандата,

мандата, Генеральный секретарь и Совет Безопасности рассмотрят альтернативные способы финансирования Специального суда.

24. Группа высоко оценивает конструктивную работу, проводимую Специальным судом, и приветствует значительный прогресс, достигнутый в осуществлении его мандата. Хотя в 2012 году Специальный суд провел 95 встреч с целью мобилизации средств и разослал 154 письма с просьбой о выделении средств, ему не удалось собрать достаточный объем добровольных взносов для завершения выполнения своего мандата. Озабоченность Группы вызывает реальная вероятность того, что Специальный суд останется без средств и не сможет завершить осуществление своего мандата, включая апелляционное производство по своему последнему делу. Такая ситуация является неприемлемой. Государства-члены должны предпринять коллективные действия для обеспечения Специальному суду возможности выполнить свой мандат в полном объеме и без промедления.

25. По состоянию на конец 2012 года Специальный суд столкнется с нехваткой взносов на сумму 921 156 долл. США, в то время как объем потребностей на 2013 год оценивается в 13 078 844 долл. США. В целях предотвращения возможного прекращения деятельности Суда Генеральный секретарь просит для завершения деятельности Специального суда выделить субсидию в размере 14 000 000 долл. США на период, заканчивающийся 31 декабря 2013 года. Группа решительно поддерживает эту просьбу и настоятельно рекомендует оперативно принять решение о предоставлении требуемых ресурсов, с тем чтобы дать Суду возможность завершить судебное производство в соответствии со своим мандатом.

Пункт 153 повестки дня: Финансирование Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (A/67/618 и A/67/638)

26. **Г-н Карри** (Директор, Отдел финансирования операций по поддержанию мира), представляя записку Генерального секретаря о порядке финансирования Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года (A/67/618), напоминает, что в своей резолюции 66/270 Генеральная Ассамблея ассигновала ИМООНТ 162,2 млн. долл. США на

ИМООНТ 162,2 млн. долл. США на 2012/13 год, включая сумму в размере 155,4 млн. долл. США на содержание Миссии, сумму в размере 6,4 млн. долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 0,4 млн. долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи. Генеральная Ассамблея начислила государствам-членам взносы в размере 78,4 млн. долл. США на период с 1 июля по 31 декабря 2012 года, включая сумму в размере 75 млн. долл. США на содержание Миссии, сумму в размере 3,2 млн. долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет, и сумму в размере 0,2 млн. долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения. Прогнозируемые расходы на содержание Миссии в период с 1 июля по 31 декабря 2012 года составляют 86,6 млн. долл. США, т.е. на 11,6 млн.

долл. США больше, чем сумма начислений за соответствующий период, что связано с затратами на сокращение численности персонала Миссии. В своей резолюции 66/270 Генеральная Ассамблея также постановила начислить 84 млн. долл. США на период с 1 января по 30 июня 2013 года при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата ИМООНТ. Генеральный секретарь в своем докладе Совету Безопасности о ИМООНТ за 2012 год (S/2012/765) рекомендовал продолжать процесс поэтапного сокращения численности персонала Миссии до истечения срока действия мандата 31 декабря 2012 года; Миссия согласилась с этой рекомендацией, как отмечено в докладе миссии Совета Безопасности в Тиморе-Лешти за ноябрь 2012 года (S/2012/889). Прогнозируемые потребности в ресурсах на деятельность по ликвидации Миссии на период с 1 января по 30 апреля 2013 года, при условии принятия соответствующего решения Совета Безопасности, составляют 10,1 млн. долл. США.

28. Если Совет Безопасности решит не продлевать мандат ИМООНТ после 31 декабря 2012 года, затраты на сокращение численности и административную ликвидацию Миссии будут финансироваться за счет ресурсов, утвержденных в резолюции 66/270. С учетом того, что взносы на покрытие потребностей были начислены только до 31 декабря 2012 года, и в ожидании публикации и утверждения пересмотренного бюджета при

пересмотренного бюджета при условии принятия соответствующего решения Советом Безопасности, испрашивается дополнительное начисление в объеме 25 076 250 долл. США в пределах утвержденных ассигнований в целях финансирования деятельности Миссии. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием ИМООНТ, изложены в пункте 13 записки Генерального секретаря.

29. **Г-н Келапиле** (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), представляя соответствующий доклад Консультативного комитета (A/67/638), говорит, что Консультативный комитет рекомендует утвердить начисление дополнительных взносов на сумму 11 590 700 долл. США брутто (11 175 800 долл. США нетто) на содержание Миссии в период с 1 июля по 31 декабря 2012 года. Комитет далее рекомендует утвердить начисление взносов на сумму 10 094 000 долл. США брутто (9 657 100 долл. США нетто) на период с 1 января по 30 апреля 2013 года на предполагаемую административную ликвидацию Миссии при условии принятия соответствующего решения Советом Безопасности, а также начисление взносов на сумму 3 215 950 долл. США брутто (2 893 350 долл. США нетто), подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и на сумму 175 600 долл. США брутто (107 350 долл. США нетто), предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций на период с 1 января по 31 декабря 2012 года.

Ван ден Аккер вносит поправку в адрес Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

30. **Председатель** отмечает, что данное заседание является последним, на котором г-н Келапиле выступает перед Комитетом в качестве Председателя Консультативного комитета. Оратор благодарит г-на Келапиле за годы преданной службы и говорит, что Комитет желает ему всяческих успехов в его будущих начинаниях.

31. **Г-н Коффи** (Кот-д'Ивуар), выступая от имени Группы африканских государств, и **г-н Ван ден Аккер** (наблюдатель от Европейского союза) также выражают благодарность г-ну Келапиле, обращая

внимание на его личную приверженность работе Консультативного комитета и неизменное следование принципу консенсуса.

32. **Г-н Келапиле** (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам) благодарит членов Пятого комитета и Секретариат за оказанную поддержку.

Заседание закрывается в 16 ч. 05 м.